

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Praktyczna nauka języka francuskiego - grupa zaawansowana I (Ćw. audytorjne), PG_00147705						
Kierunek studiów	Filologia romańska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2024/2025		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	1	Język wykładowy			francuski francuski w wymiarze 80 %, polski w wymiarze 20 %		
Semestr studiów	1	Liczba punktów ECTS			12.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Romańskiej -> Zakład Językoznawstwa Romańskiego						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	mgr Anne Delsipee					
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu	dr Zofia Litwinowicz-Krutnik mgr Anne Delsipee					
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	120.0	0.0	0.0	0.0	120
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Dodatkowe informacje: Ocenę na końcu semestru stanowi średnia ocen z wszystkich części tego przedmiotu (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu pisanego, mówienie, pisanie, gramatyka praktyczna, wymowa) przy założeniu że z każdej z tych części student otrzymuje przynajmniej ocenę dostateczną.							
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	120		12.0		168.0	300
Cel przedmiotu	Celem nadrzędnym przedmiotu jest rozwój wszystkich sprawności językowych, tak by pod koniec szóstego semestru nauki student władał językiem na poziomie minimum B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Dodatkowym celem zajęć jest pomoc w pozbyciu się barier językowych, ćwiczenie zabierania publicznie głosu oraz pracy w grupie, kształcenie wzajemnej komunikacji i organizacji swojej wypowiedzi ustnej czy pisemnej, wzbogacenie słownictwa studentów. Celem tych zajęć jest także przekazanie studentom wiedzy gramatycznej niezbędnej do porozumiewania się zarówno w mowie jak i w piśmie.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FRL3_W13] Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu literackim i kulturalnym w krajach francuskojęzycznych, zna realia gospodarcze, prawne i dyplomatyczne Francji i krajów francuskojęzycznych, zna podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości.	Student wylicza kraje francuskojęzyczne, instytucje kultury Francji, najważniejsze obiekty kultury Paryża, różne miasta i regiony administracyjne Francji.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FRL3_W03] Zna zaawansowaną terminologię językoznawczą w języku francuskim.	Student posługuje się terminologią z zakresu gramatyki i fonetyki w języku francuskim (np. typy rodzajników, nazwy czasów, alfabet fonetyczny, części mowy, itp.); klasyfikuje tryby i czasy języka francuskiego, zna sposoby tworzenia różnych czasów po francusku.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FRL3_W10] Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego.	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego.	[SW5] realizacja zadania problemowego
	[FRL3_K01] Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, ma świadomość swojej wiedzy i umiejętności warsztatowych, wyznacza kierunki swojego rozwoju	Student stara się ulepszyć poziom swojej znajomości języka francuskiego, analizuje swoje błędy, robi postępy.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK6] demonstracja umiejętności praktycznych [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRL3_K02] Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, wykazuje motywację do zaangażowanego życia społecznego, charakteryzuje się postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności.	Student potrafi współdziałać i pracować w grupie.	[SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRL3_U16] Potrafi w sposób precyzyjny i spójny wypowiadać się po francusku oraz w stopniu komunikatywnym w innym języku romańskim w piśmie i w mowie na temat dotyczący wybranych zagadnień filologicznych i kulturowych.	Student potrafi mówić o sobie, opisać, czym się zajmuje i gdzie mieszka, umie opisać osoby, miejsca, posiadane przedmioty, własną rodzinę, warunki mieszkalne; potrafi pisać o codziennych sprawach własnego otoczenia : o ludziach, miejscach, rodzinie, warunkach mieszkalnych, swoich zainteresowaniach.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRL3_U10] Potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku francuskim ze specjalistami nauk humanistycznych, społecznych i gospodarczych wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne, umie współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych, w tym o charakterze interdyscyplinarnym.	Wykorzystując nowe technologie i media społecznościowe, student uzyskuje informacje na temat języka francuskiego i krajów francuskojęzycznych.	[SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRL3_U12] Posiada umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku francuskim dotyczących zagadnień szczegółowych (w zakresie nauk humanistycznych, społecznych, gospodarki, prawa oraz dyplomacji) z wykorzystaniem koncepcji teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student rozumie główne myśli wypowiedzi na temat wyglądu, zdrowia, ubrań, cech charakteru, przyjaźni, czasu wolnego, sportu, miejsc zamieszkania; potrafi wyrazić się na temat życia codziennego.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FRL3_W12] Zdaje sobie sprawę z różnorodności źródeł informacji, z kompleksowości natury języka oraz zmienności historycznej znaczeń w języku francuskim i w innym języku romańskim.	Posługując się słownictwem z zakresu: ciało i wygląd fizyczny, ubrania, cechy charakteru, psychologia postaci, dom, mieszkanie, sytuowanie się w przestrzeni, krajobraz, przyroda, podróże, student rozumie złożoność języka.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna
	[FRL3_U11] Posiada umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku francuskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem koncepcji teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student rozumie i redaguje teksty składające się głównie ze słów najczęściej występujących, dotyczących życia codziennego - wyglądu, zdrowia, ubrań, cech charakteru, przyjaźni, czasu wolnego, sportu, miejsc zamieszkania.	[SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRL3_U14] Potrafi korzystać z dostępnych urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii w celu pozyskania informacji, samokształcenia lub nawiązania kontaktu ze specjalistami w dziedzinie, potrafi rzetelnie opisać dokumenty pochodzące ze źródeł elektronicznych, umie planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole.	Student potrafi korzystać z dostępnych urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii w ramach swojego rozwoju językowego.	[SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRL3_K06] Uczestniczy w szeroko rozumianej kulturze korzystając z różnych mediów i rozumie potrzebę zachęcania innych do kontaktów z życiem kulturalnym, gospodarczym i społecznym, myśli i działa w sposób przedsiębiorczy, krytycznie ocenia posiadaną wiedzę	Student bierze udział jako wolontariusz w różnych wydarzeniach; interesuje się francuskim kinem, literaturą, sztuką; jest otwarty na wszystkie aspekty socjo-kulturowe krajów francuskojęzycznych.	[SK6] demonstracja umiejętności praktycznych [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
Treści przedmiotu	<p>Rozumienie ze słyszenia, konwersacja, wymowa : rozumienie najważniejszych informacji zawartych w spreparowanych nagraniach audio na tematy życia codziennego (np. wygląd, zdrowie, ubrania, cechy charakteru, przyjaźń, czas wolny, sport, miejsce zamieszkania, miasto/wieś), aktywny udział w rozmowach na tematy codzienne i/lub tematy szczególnie interesujące studentów, opowiedzenie historii filmu lub historii zawartej w przeczytanej książce, ćwiczenia z zagadnień specyficznych dla wymowy francuskiej : alfabet fonetyczny, system samogłoskowy, [R] francuskie, samogłoski [i], [y], [u], elizja, łączenie międzywyrazowe.</p> <p>Pisanie i rozumienie tekstu pisanego: praca na fragmentach tekstów : portrety i autoportrety (aspekty fizyczny i psychologiczny, ubrania), opisy domu, mieszkania, krajobrazu, podróże, Francja. Pisanie w domu i na zajęciach prac inspirowanych czytаныmi tekstami oraz innych prostych form pisemnych. Wprowadzenie elementów analizy gramatycznej (francuska składnia itp.) i słownictwa w kontekście (zakres: ciało i wygląd fizyczny, ubrania, cechy charakteru, psychologia postaci, dom, mieszkanie, sytuowanie się w przestrzeni, krajobraz, przyroda, podróże, Francja).</p> <p>Gramatyka praktyczna : przegląd czasów i trybów języka francuskiego, tworzenie i użycie trybu rozkazującego impératif, tworzenie i użycie trybu warunkowego conditionnel présent i passé, tworzenie i użycie czasów : indicatif présent, passé récent, futur proche, futur simple i futur antérieur.</p>		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Znajomość języka francuskiego na poziomie min. A1.1.		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	systematyczne przygotowywanie w formie ustnej i/lub pisemnej zagadnień wskazanych przez Prowadzącego oraz pisemnych i/lub ustnych testów i kolokwii z tematów obowiązujących w semestrze	51.0%	75.0%
	obecność, czynny udział w ćwiczeniach	51.0%	25.0%

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	
		<p>D. ABRY, M.-L. CHALARON, Les 500 exercices de phonétique. Niveau B1/B2, Hachette fle, Paris, 2011.</p> <p>A. AKYUZ, et alii, Les 500 exercices de grammaire, Niveau A2, Hachette, 2006. .</p> <p>ANDANT, M.-L. CHALARON, A propos, PUG, Grenoble, 2005.</p> <p>P. BLANCHE, A tour de rôle. Des activités de communication orale à pratiquer en face à face, CLE, 1991.</p> <p>CAQUINEAU-GUNDUZ M.-P., Les 500 exercices de grammaire, Niveau B1, Hachette , 2005.</p> <p>I. CHOLLET, J.-M. ROBERT, Orthographe progressive du français avec 500 exercices, niveau intermédiaire, CLE International, Paris, 2004.</p> <p>DELATOUR Y. et alii, Grammaire, niveau moyen, Hachette, 1996.</p> <p>GRÉGOIRE M., THIÉVENAZ O., Grammaire Progressive du français, niveau intermédiaire, CLE, 2013.</p> <p>B. MARTINIE, S. WACHS, Phonétique en dialogues - niveau débutant, CLE international, Paris 2007.</p> <p>C. MIQUEL, A. GOLIOT-LETE, Vocabulaire Progressif du français - niveau intermédiaire A2/B1, CLE international, Paris 2017.</p> <p>R. ROLLE-HAROLD, C. SPERANDIO, Evaluation de la compréhension orale A2, PUG FLE, Grenoble, 2010.</p> <p>CK. ULM, A.-M. HINGUE, Dites-moi un peu..., PUG, Grenoble, 2005.</p> <p>+ matériaux propres Prowadzącego</p>

	Uzupełniająca lista lektur	<p>ABRY, CHALARON, La grammaire des premiers temps, P.U.G., 2004.</p> <p>M. BARFETY, P. BEAUJOUIN, Compréhension orale, compétence B1, niveau 2, CLE International, Paris 2005.</p> <p>BESCHERELLE, La conjugaison pour tous - Dictionnaire de 12000 verbes, Hatier, Paris, 2004 (lub inne wydanie).</p> <p>A. BLOOMFIELD, A. MUBANGA BEYA, DELF B 1- 200 activités, CLE International, Paris 2006, coll. Le nouvel entraînez-vous.</p> <p>CAVALLA, E. CRORIER, Emotions-Sentiments, PUG, Grenoble, 2005.</p> <p>I. DELATOUR, JENNEPIN, LEON-DUFOUR, Grammaire pratique du français en 80 fiches, Hachette, Paris, 2000.</p> <p>Ch. DESCOTES-GENON, M.-H. MORSEL, C. RICHON, L'exercisier. Expression française pour le niveau intermédiaire, P.U.G., 2006.</p> <p>O. GRAND-CLEMENT, Savoir-vivre avec les Français. Que faire? Que dire?, Hachette Paris 2000, coll. Outils.</p> <p>C.MARTINS, J.-J. MABILAT, Conversation. Pratiques de l'oral, Didier, Paris 2003.</p> <p>C. MIQUEL, Grammaire en dialogues, niveau intermédiaire, CLE 2018.</p> <p>M.-L. PARIZET, E. GRANDET, M. CORSAIN, Activités pour le cadre européen commun de référence, niveau B1, CLE International, 2006.</p> <p>S. POISSON-QUINTON, Grammaire expliquée du français, niveau intermédiaire, CLE, 2002.</p> <p>E. SIREJOLS, D. RENAUD, Grammaire. 450 nouveaux exercices. Niveau intermédiaire, coll. Le nouvel entraînez-vous, CLE, Paris, 2002.</p> <p>G. TEMPESTA, Grammaire, niveau intermédiaire, CLE, 2003.</p> <p>F. WEISS, Jouer, communiquer, apprendre, Hachette, Paris 2002, coll. Pratiques de classe.</p>
	Adresy eZasobów	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	<p>Przykładowe ćwiczenie wspólnego poprawiania tekstu redagowanego w podgrupach (pisanie portretu):</p> <p><i>Attention, il y a des erreurs (de grammaire, d'article, de vocabulaire, de construction...) dans les phrases ci-dessous. Comment pourrions-nous les améliorer ?</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. *La photo que j'ai choisi représente la petite fille qui tient un chien dans ses mains. 2. *Elle est une fille très mignonne. 3. *Il est un chien de moyen taille. 4. *C'est un vieux homme dégarni qui a un nez long. 5. *Monique porte une chemisier blanche. 6. *Sur ses pieds sont les chaussures bruns en cuire. 7. *Il toujours aboye lorsque la fille entre la maison. 8. *Il toujours trouve sa maison. 9. *Lucienne et Tobi passent tous les jours ensemble. 10. *Jean-Pierre et Marie aiment beaucoup ses chèvres. 	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.